







Die Bilder dienen nur zur Veranschaulichung

- D**
- I. SICHERHEITSHINWEISE
- II. BESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS
- III. VORBEREITUNG / GEBRAUCH
- IV. VERWENDUNGSTABELLE
- V. WARTUNG
- VI. ÖKOLOGIE
- VII. TECHNISCHE DATEN

Aufsatz für Küchenmaschine ETA 0023 Gratussino, ETA 0028 Gratus, ETA 0030 Meno, ETA 0033 Mezo, ETA 0128 Gustus und für Fleischwolf ETA 2075 Ambo.

Scheibenaufsatz zum Reiben

eta 002895030

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Garantieschein, dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung und deren Inhalt gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEIS

- Beachten Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung als Teil des Geräts und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer des Geräts weiter.
- Dieses Getriebe darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und dessen Kabel von Kindern fern. Geräte sind geeignet für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen, sofern sie beaufsichtigt werden oder über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit einhergehenden Gefahren verstehen.
- Kinder sollten mit dem Getriebe nicht spielen.
- Vor dem Austausch der Zubehörteile oder zugänglicher Teile, die sich beim Betrieb bewegen, vor der Montage und Demontage, Reinigung und/oder Wartung sollten Sie das Gerät ausschalten und durch ziehen des Steckers und des Netzkabels aus der elektrischen Dose vom elektrischen Netz trennen!
- Wenn das Gerät ohne Aufsicht ist, dieses immer ausschalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt. Während der ganzen Zeit der Speisezubereitung muss das Gerät überwacht werden!
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Reibe, insbesondere beim Einsetzen und Entfernen aus dem Maschinenkörper und beim Reinigen, die Reiben sind scharf.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- **Nach Ende der Arbeit und vor jeder Wartung ist das Gerät immer auszuschalten und vom el. Netz durch Ausziehen des Steckers aus der el. Steckdose zu trennen.**
- Verwenden Sie niemals Zubehör, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es zu Boden gefallen und beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zum Kundendienst zwecks Prüfung der Sicherheit und der richtigen Funktion.

- Das Zubehör ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen, die Frühstück anbieten)! Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt!
- Fügen Sie das Zubehör genau nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung zusammen, alle anderen Kombinationen von Zusammenfügung des Scheibenaufsatzes sind hinsichtlich der korrekten Funktion nicht zulässig!
- Montieren Sie den Aufsatz niemals an der Antriebseinheit!
- Befestigen und entfernen Sie die zusammengebaute Zubehörmachine nur, wenn die Antriebseinheit ausgeschaltet und der Netzstecker vom Netz getrennt ist.
- Führen Sie die Maschine oder das Zubehör nicht in Körperöffnungen ein.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt. Während der ganzen Zeit der Speisezubereitung muss das Gerät überwacht werden!
- Überschreiten Sie nicht die maximale Betriebszeit der Maschine / der Antriebseinheit!
- Entfernen Sie niemals den Deckel M2 bei laufender Antriebseinheit!
- Bevor Sie das Zubehör entnehmen, lassen Sie die rotierende Teile vollständig anhalten.
- Entfernen Sie das Zubehör niemals bei laufender Antriebseinheit.
- Verwenden Sie die Maschine nur mit der für diesen Typ ausgelegten Antriebseinheit / dem Roboter. Die Verwendung einer anderen Antriebseinheit / eines anderen Roboters kann für den Bediener gefährlich sein.
- Lassen Sie den Aufsatz nicht laufen, während der Trichter leer ist.
- **Führen Sie niemals Ihre Finger in das Füllloch ein oder verwenden Sie keine Gabel, Messer, Spatel, Löffel usw.** Verwenden Sie zu diesem Zweck nur den mitgelieferten Stampfer.
- Wenn sich die verarbeiteten Lebensmittel in dem Zubehör festsetzen, schalten Sie die Antriebseinheit aus, entfernen Sie das Zubehör und reinigen Sie es.
- Verarbeiten Sie keine gefrorenen oder zu harten Früchte.
- Es ist verboten, die Oberfläche des Gerätes anzupassen (z.B. mit Hilfe von selbstklebender Tapete, Folie usw.)!
- Entfernen Sie vor der Zubereitung alle Verpackungen vom Lebensmittel und Gerät (z. B. Papier, PE-Beutel usw.)
- Verwenden Sie den Aufsatz niemals für einen anderen Zweck als den, für den es in dieser Bedienungsanleitung vorgesehen und beschrieben ist!
- **ACHTUNG: Verletzungsgefahr bei falscher Verwendung des Geräts, was nicht den Anweisungen entspricht.**
- Alle fremdsprachigen Texte und Bilder auf der Verpackung oder dem Produkt werden am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch falsche Nutzung der Zubehörmachine und seines Zubehörs (z. B. Lebensmittelverderb, Verletzungen, Schneiden). Bei Nichteinhaltung der oben angeführten Anweisungen erlischt auch die Garantie für das Gerät

Hinweis

- Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Küchenmaschine oder des Fleischwolfs sorgfältig.
- Die Verwendung des Zubehörs ist nur mit dem Getriebe ETA 002899999 (nicht im Lieferumfang enthalten) möglich

II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

M – Scheibenaufsatz zum Reiben (Abb. 1)

- M0 – Ansatz körper
- M1 – Antriebswelle + Abstreifer
- M2 – Deckel
- M3 – Füllloch
- M4 – Deckel / Stampfer
- M5 – Stopfer
- M6 – Reibe zum feinen Schneiden (alle Arten von Obst und Gemüse, Zwiebeln, Kohl, Gurken, Karotten, Äpfeln, Kartoffeln usw.)
- M7 – Reibe zum groben Schneiden (alle Arten von Obst und Gemüse, Zwiebeln, Kohl, Gurken, Karotten, Äpfeln, Kartoffeln und Rüben usw.)
- M8 – Reibe zum feinen Reiben (alle Arten von Obst und Gemüse, Parmesan, Schokolade, Käse und Nüssen, wie Haselnüssen usw.)
- M9 – Reibe für grobes Reiben von Obst und Gemüse aller Art, Brötchen, Brötchen.
- M10 – Reibe zum Grobreiben (Zerreißen), insbesondere rohe Kartoffeln, aber auch Obst (Äpfel) und Gemüse (Karotten, Gurken, Weißkohl), Parmesan, Brötchen, Brötchen.
- M11 – Reibe für sehr grobes Reiben, alle Arten von Obst und Gemüse.

N – Getriebe

Das Zubehör für Würfelschneidgeräte **ETA002895040** kann als Zubehör gekauft werden, z. B. unter www.eta-housgeraete.de oder an Email: info@eta-hausgeraete.de.

III. VORBEREITUNG / GEBRAUCH

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und entnehmen Sie das Zubehör. Vom Scheibenaufsatz eventuell die Haftfolie, Selbstkleber oder Papier entfernen. Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen, mit heißem Wasser und Spülmittel ab und spülen Sie sie anschließend gründlich mit klarem Wasser ab und wischen sie trocken.

HINWEIS

- Schieben Sie niemals geschnittenes Gemüse oder Obst mit den Fingern in das Gerät!
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Reiben. Sie haben sehr scharfe Klingen.
- Das beste Ergebnis erzielen Sie bei der Verwendung von Schneidereiben, wenn der Träger mit dem Abstreifer gegenüber der Klinge platziert ist (Abb. 3).
- Verwenden Sie niemals Reiben, um harte Zutaten Eiswürfel, Kaffee / Müsli / Maisbohnen, Gewürze usw. zu verarbeiten.
- Nach dem Gebrauch befindet sich immer eine bestimmte Menge Abfall auf der Reibe oder im Lebensmittel. Dies ist völlig normal und kein Grund, sich über die Maschine zu beschweren!

SCHEIBENAUFSATZ ZUM REIBEN (M)

Montage (Abb. 2, 3, 4, 5)

Setzen Sie die Antriebswelle **M1** in dem Loch der Hobelbehälter **M0** ein. Legen Sie eine geeignete Reibe (halten Sie das Kunststoffteil fest) durch das mittlere Loch auf der Welle **M1** (Klinge nach oben), je nach der erforderlichen Rauheit des Schneidens oder Gitters. Setzen Sie den Deckel **M2** so auf den Behälter M, dass die Aussparung an seiner Kante genau in den hervorstehenden Teil am Rand des Behälters passt. Drehen Sie den Deckel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Seien Sie aufmerksam bei diesem Vorgang.

VORSICHT: Der Deckel ist korrekt angebracht, wenn der Pfeil auf dem Deckel direkt auf das Symbol am Behältergriff zeigt. Der Deckel ist jetzt in der richtigen Position verriegelt.

Schieben Sie den Deckel **M4** bis zum Anschlag auf den Auslass des Behälters – **M0**.

Fassen Sie den zusammengebauten Behälter, führen Sie ihn durch das mittlere Loch am Getriebe **N** und drehen Sie ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Seien Sie aufmerksam bei diesem Vorgang. Gehen Sie zur Demontage und Entfernen vom Antriebskopf in umgekehrter Reihenfolge vor.

EMPFEHLUNGEN

- Lebensmittel, die verarbeitet werden sollen, fügen Sie immer erst nach dem Auftragen der Reibe hinzu.
- Schneiden Sie große Stücke so, dass sie in das Füllloch passen.
- Laden Sie die Lebensmittel allmählich und gleichmäßig ein.
- Führen Sie das Einschieben von Lebensmitteln in die Füllöffnung immer mit dem Stopfer durch, den Sie langsam und ohne großen Druck nach unten schieben (Abb. 9).
- Stellen Sie bei der Verarbeitung großer Mengen von Lebensmitteln sicher, dass sich diese nicht unter der Scheibe ansammeln.
- Füllen Sie das Loch ausreichend über die gesamte Länge. Dadurch wird verhindert, dass Lebensmittel während der Verarbeitung seitwärts rutschen.
- Wenn das Essen grob gerieben werden soll (z. B. Semmelbrösel), mahlen Sie es mit einem Sichelmesser feiner.
- Für die Verarbeitung weicherer Lebensmittel wie Gurken empfehlen wir die Einstellung einer niedrigen / mittleren Geschwindigkeit. Stellen Sie die mittlere / höhere / maximale Geschwindigkeit ein, um härtere Lebensmittel wie Karotten oder Hartkäse zu verarbeiten.
- Verwenden Sie beim Reiben oder Granulieren von weichen Zutaten eine niedrige Geschwindigkeit, damit die Zutaten nicht zu einer Aufschlammung werden.
- Wenn Sie Hartkäse oder Schokolade hacken, arbeiten Sie kurz. Dies liegt daran, dass die Rohstoffe durch Zerkleinern überhitzt werden, weich werden und verklumpen können.
- Vor dem Schneiden den Kohl zuerst in Blöcke schneiden und den Besen entfernen.
- Wenn Sie eine Schnittreibe verwenden, laden Sie dünne / schmale Lebensmittel horizontal.
- Beim Schneiden oder Reiben sind verarbeitete Lebensmittelstücke kürzer, wenn sie vertikal und nicht horizontal platziert wurden.
- Heben Sie den Stampfer nach der Verarbeitung mehrmals an und senken Sie ihn wieder ab, um die Menge, die auf der Schnittreibe angesammelten Lebensmittel zu reduzieren.
- Die Zubereitungszeiten (Verarbeitung) hängen von der Menge, der Art und der Qualität der verwendeten Zutaten ab, standardmäßig reichen jedoch zehn Sekunden.

Montage am Multifunktionskopf (Abb. 3)

Führen Sie den auf diese Weise montierten Hobel in einem Winkel von ca. 45 ° in den Auslass des Multifunktionskopfes ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn in einer horizontalen Position zu verriegeln (Sie hören ein Klicken).

Das Gerät ist jetzt zum Schneiden / Reiben bereit.

Um den gesamten Hobel zu entfernen, drücken Sie den Entriegelungsknopf am Roboter, drehen Sie die Mühle im Uhrzeigersinn und schieben Sie ihn aus dem Multifunktionskopfauslass

Essenszubereitung

Mit dem Zubehör können fast alle Obst- und Gemüsesorten gehackt, gerieben und abgekratzt werden. Sie können Karotten, Kartoffeln, Kohl, Gurken, Zucchini, Rüben, Pilze, Zwiebeln und dergleichen in Scheiben schneiden, reiben, hobeln. Die Reibe verwenden Sie, um Obst, Gemüse, Käse und Lebensmittel mit ähnlicher Struktur zu verarbeiten.

Verwenden Sie die Zerreißende Reibe, um Parmesan und Kartoffeln zu verarbeiten und Kartoffelknödel oder Kartoffelpuffer zuzubereiten.

Verwendung

Schneiden Sie die Lebensmittel in Stücke, die zum Einsetzen in das Füllloch der Hobel- **M3** geeignet sind. Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter den Deckel – **M4**. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Starten Sie das Gerät, indem Sie den Drehzahlregler auf eines der zum Schneiden / Reiben geeigneten Geschwindigkeitsstufen drehen. Setzen Sie die einzelnen Teile in das Füllloch **M3** ein und drücken Sie sie leicht mit dem **M5**-Stopfer an. Bei dieser Art der Verarbeitung wird die Antriebseinheit nicht überlastet. Das in Scheiben geschnittene Lebensmittel tritt durch den Auslass des Deckels **M4** in den vorbereiteten Behälter aus. Schalten Sie nach der Verarbeitung die Antriebseinheit aus, indem Sie den Knopf auf **0 / OFF** stellen.

IV. VERWENDUNGSTABELLE

Betrachten Sie die nachfolgenden Tipps als Beispiele und Inspiration. Deren Zweck ist nicht die Gewährleistung einer vollständigen Anleitung, sondern das Aufzeigen von Möglichkeiten verschiedener Verarbeitungen von Lebensmitteln. Wählen Sie die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel so, dass es nicht zu einer Überschreitung des maximalen Inhalts der Behälter kommt. Eine größere Menge von zu verarbeitenden Lebensmitteln muss in mehrere Füllungen geteilt werden und der Inhalt des Behälters kontrolliert werden. Wir empfehlen, die Arbeit von Zeit zu Zeit zu unterbrechen, das Gerät auszuschalten und alle Lebensmittel zu entfernen, die am Zubehör haften geblieben oder es verstopft haben.

Zubehör	Lebensmittel	Max. Menge	Zeit (min)	Geschwindigkeit	Zubereitung (mm)
M6	Gurke	3 ks	1	1 - 4	-
M7	Apfel	1 000 g	1	1 - 4	1/2
M8	Käse	200 g	0:30	4 - MAX	-
M9	Karotte	1000 g	1	4 - MAX	-
M10	Kartoffeln	1 000 g	1	MAX	1/2
M11	Kohl	1 000 g	1	3 - MAX	1/4

V. WARTUNG (obr. 5)

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Aufsatz handhaben!

Verwenden Sie keine scharfen und aggressiven Reinigungsmittel. Waschen Sie den Hobel einschließlich sämtlichen Zubehörs sofort nach Gebrauch in heißem Wasser mit einem Reinigungsmittel (Spülmaschinenfest). **Seien Sie beim Reinigen der Reiben sehr vorsichtig!**

Beachten dass die Schneidkanten des Zubehörs nicht mit harten Gegenständen in Berührung kommen, die sie stumpf machen und damit deren Wirksamkeit beeinträchtigen. Stellen Sie sicher, dass die Sitzflächen und Dichtungselemente sauber und funktionell sind. Einige Zutaten können das Zubehör auf irgendeine Weise verfärben. Dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Funktion des Geräts und ist kein Grund, sich über den Hobel zu beschweren! Diese Farbe verschwindet normalerweise von selbst im Laufe der Zeit. Trocknen Sie Plastikformteile niemals über einer Wärmequelle (z. B. Herd, Elektro- / Gaskocher). Bewahren Sie den Aufsatz ordnungsgemäß gereinigt an einem trockenen, staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

VI. ÖKOLOGIE

Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtiger Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei, wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften, Geldstrafen verhängt werden.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers erlischt der Garantieanspruch!

VII. TECHNISCHE DATEN

Gewicht (Kg) ca.

1,6

Kleinere Abweichungen von der Standardausführung, die die Produktfunktion nicht beeinträchtigen, bleiben dem Hersteller vorbehalten.

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für die Verwendung im Haushalt.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.



HINWEIS: Folgen Sie der Laderichtung der Komponenten! Seien Sie beim Reinigen der Reiben sehr vorsichtig!

eta

© DATE 14/9/2015

e.č.17/2015